



Exposicions al Casal

Editorial

Juegos recreativos del Casal

Como vocal de la Comisión de Juegos del Casal, estoy satisfecho de la buena relación existente en las reuniones en las que estuve presente, destacando los actos del 2º Aniversario del Casal. Fue satisfactorio que la mayoría de participantes en los juegos de billar, botifarra i escacs asistieran a las reuniones con un diálogo lleno de formalidad; a las partidas con sana competitividad y posteriormente a la entrega de trofeos.

Ruego disculpas por la improvisada programación, debida ésta a la falta de tiempo, y deseo que el próximo año podamos tener más tiempo y más participantes, sin olvidar los juegos de dominó, bingo, tute y chinchón que componen la variedad de juegos que se practican en el Casal.

Termino el comentario, animando a los usuarios/as del Casal a pedir información y hacer consultas, evitando así situaciones polémicas por falta de información. Tenemos unos derechos, pero, también unas obligaciones. A través del diálogo, el respeto y con civismo, protegeremos la buena imagen de convivencia social del Casal Municipal de la Gent Gran.

Joan Pujol

Vocal de la Comissió de Jocs del Consell de Govern del Casal

Opinió

Euro o Torre de Babel?

A partir del 1r de gener d'aquest any ens han introduït en l'àrea de l'Euro. Però, que consti, el poble espanyol no ha estat consultat sobre convertir-lo en moneda legal, amb la conseqüent substitució de la pesseta. A mi, m'agradaria poder dir, quan després d'un temps prudencial en què totes les operacions es faran en aquesta moneda, que el millor que s'ha pogut fer era afegir-nos al tren europeu. Celebraria equivocar-me; però no hi confio. Raons? Doncs, sí. La primera encara que no la més important, és que totes les tentatives d'unir Europa, en el terreny econòmic i social, només amb un miracle podrien fer-se realitat. Motius? Doncs, sí. La Comunitat Europea és formada per diversos estats amb la seva bandera que -diguin el que diguin- sempre ocuparà, per llengua, caràcter, il·lusions, granses, egoïsmes, etc, un lloc que no podrà emplenar la bandera comunitària. Com ja veiem ara, quan discuteixen i posen en perill els interessos nacionals; tots els estats defensen allò que es seu fins al final. Encara que, per a això, ha estat creat. Nosaltres, els europeus, no podem competir mai amb els americans. Ells parlen un mateix idioma; tenen una bandera única, respectada per més d'un centenar d'estats; tenen una mateixa idiosincràcia i, quan cal, com han demostrat, van a una. Repeteixo, voldria equivocar-me; però lamentant-ho molt, he de dir que tot això pot acabar com en la Torre de Babel.

Josep Sabaté G.

S a l u t

Curiositats de la medicina natural

Cuando acabé la licenciatura en Medicina y Cirugía, en la Facultad de Barcelona -en 1948- estaba sin un duro y sin trabajo (trabajo mucho, en Hospitales pero sin emolumentos ni honorarios).

En l'Aleixar, de Tarragona, precisaban, por enfermedad del titular, un médico sustituto para tres meses. Me gasté cuatro pesetas con setenta céntimos entre el tren y una "genoveva" de entonces y me planté en l'Aleixar para harcerme cargo de la sustitución. El médico titular, un hombre singular, anciano y honorable, que había vivido, como médico de campaña, todos los terribles horrores de nuestra guerra incivil, era un enfermo crónico pulmonar, que hablaba con grandes dificultades respiratorias, lo primero que me dijo, desde su propio lecho fue lo siguiente:

-Senyor metge: aquí, en aquest poble, no hi trobarà vostè cap malalt de càncer ni de cap tumor. I, sap, perquè? Perquè gairebé tothom menja raïm de la seva collita sense sulfatar...

Y continuo: Tampoc hi trobarà malalts dels nervis perquè mengen molt sovint "secallons" -Yo no tenia idea de lo que eran "secallons". Me enteré de que así llamaban a los higos secos.

- Hi trobarà molts pocs malalts del cor perquè la gent menja "tomacons", que són els tomàquets que aguanten molt bé penjats a la "gorfa" o a la cuina.

De esta forma el anciano médico me fue exponiendo grandes ventajas de la medicina basada en la alimentación. Me habló de las virtudes terapéuticas del ajo, de la cebolla, del limón, etc... Incluso me habló de las propiedades afrodisíacas de algunas plantas del bosque, bebidas en infusión.

Yo, naturalmente, me mantuve en un tono respetuoso pero un tanto escéptico ante tanto vituosismo terapéutico en determinados nutrientes. Pero les comunico, queridos lectores, que recientemente se ha descubierto, en la piel de la uva, un potente principio activo antitumoral. Científicamente también se ha demostrado el efecto antidepressivo de ciertos frutos, entre ellos el higo, que parecen contener un elemento químico o biológico capaz de ayudar, de forma natural, al tratamiento de las neuro-

sis depresivas, quizá por su riqueza en sales de litio.

En cuanto als "tomacons" es aceptable su efecto beneficioso sobre el corazón por su riqueza en potasio.

Mi amigo, el anciano médico falleció a las pocas semanas, y yo me quedé allí durante tres años y medio de mi vida, inmerso, dedicado -enamorado- de la medicina rural y del pueblo, de sus facetas, de sus personas, de su lento y sosegado transcurrir, de su cielo azul...

Pues ya lo saben ustedes, amigos lectores: al raïm, al "secalló", al "tomacó", a l'all, a la ceba i etc.

Dr. Pasalodos

Ex-metge de l'Aleixar i de Cambrils

Receptes

Cigrons amb cloïsses

Ingredients per a 4 persones:

360 gr de cigrons, 600 gr de cloïsses, 150 gr de ceba, 125 gr de pebrot vermell, 50 gr d'arròs, 1 fulla de llorer, 1 cullereta de pebre vermell dolç, 5 cl d'oli d'oliva i sal.

Elaboració:

Posar en remull els cigrons amb aigua calenta. Netejar i tallar la ceba brunoise (bocinets petits). Posar a bullir aigua i quan estigui a punt de bullir, posar els cigrons. En una paella amb oli, sofregir la ceba fins que estigui transparent. Afegir el llorer i pebrot. Sofregir i afegir el pebre vermell, sofregir uns segons. Afegir el sofregit als cigrons. Depurar les cloïsses amb aigua i sal. 20 minuts abans d'acabar la cocció afegir l'arròs i les cloïsses. Assaonar al gust (sal, pebre, herbes aromàtiques)

Recepta cedida per l'IES Escola d'Hoteleria i Turisme de Cambrils

Racó dels poetes

LA VIDA Y EL ÁRBOL

Si analizamos la vida y su anatomía intentamos poco a poco descifrar cosas bellas encontramos difíciles de olvidar

La vida es como un árbol con cuatro estaciones del año, pero hay que saberlo plantar para que al nacer sus retoños no se puedan malformar.

Ese árbol crecerá al llegar la primavera con el amor y cuidado de la madre naturaleza.

Ese árbol irá creciendo mirando siempre hacia el cielo continuamente abonado su tallo se va fortaleciendo por el sol, la lluvia y el viento.

Al transcurrir de los años ese árbol de la vida siempre mirando hacia arriba, cuando llega a su cúspide suele formar una aureola de frondosas verdes hojas como si fuera un sombrero dando sombra a su alrededor sirviendo de fresco solaz al campesino o incansable viajero.

Pero como la vida en si por el árbol han pasado las cuatro estaciones del año y cada una de ellas su huella han ido dejando.

El verano caluroso sediente al árbol ha dejado, dándole paso al otoño que poco a poco lo despoja dejándole al desnudo de sus hermosas verdes hojas.

Llega el invierno cruel con sus fríos tan intensos sus atronadoras tormentas que al árbol azotaría y con un rayo sin piedad de cuajo lo partiría, dejando tanta hermosura sin sávia en un momento.

Ese árbol de la vida casi ya centenario entre el otoño y el invierno sin dolor lo exterminaron dejándole para siempre leñoso y abandonado

Josefa Mendo

Al Ayuntamiento de Cambrils quiero felicitar por el Casal que nos han hecho para las personas de la gent gran.

Por la tarde se reunen y se pasa un buen rato yo no soy catalana pero tengo que decir que entre los catalanes yo me siento muy feliz.

Quando vine de pequeña mucho tuve que sufrir pues no entendía su lengua y se reían de mí.

Hoy han pasado muchos años y me siento catalana pues cuando hablan conmigo nadie cree que soy castellana pues yo no niego mi tierra aunque allí no me crié por destino de la vida por muchos sitios viajé.

Por fin vine a caer en esta tierra catalana muy joven era yo cuando a Cataluña llegué hoy paso de los 80 y en Cataluña me quedaré pues en el Casal señores se pasa muy bien las tardes por eso al Ayuntamiento las gracias yo quiero darle.

En el verano fresquitos, en el invierno calor y todos los empleados nos tienen mucha atención por eso al Ayuntamiento agradezco de corazón.

Isabel Aldea

Pàgines viscudes

Costums populars en temps de Pasqua

Si el mes passat comentàvem els costums populars del temps de Quaresma, és lògic que aquest mes ho fem amb els de Pasqua. Aquests es poden centrar, a casa nostra, en tres, molt típics del país i que han perdurat, uns més que els altres, fins avui. Ens referim a les caramelles, les mones i les sortides al camp el Dilluns de Pasqua.

Les caramelles tenien per objecte expressar el goig del poble per la Resurrecció de Jesús. Com que abans la missa del Dissabte Sant, que llavors es deia de Glòria, se celebrava al matí, les caramelles ja podien sortir a les primeres hores del vespre. Encara que en alguns llocs avui es canten la matinada del dia de Pasqua, a Cambrils ja fa molts anys, potser una vintena, que no se senten pels nostres carrers. Què eren les caramelles? Per si algú no se'n recorda o no ho sap, direm que era un cor, la majoria format per homes sols, que cantava pels carrers cançons populars o, moltes vegades, unes peces expressament harmonitzades i amb la lletra adient per ser cantades la nit de Pasqua. El cor primer cantava, per atenció, davant la Casa de la Vila i davant del domicili de les primeres autoritats del poble i després ja casa per casa, especialment a les de les famílies que prèviament ho havien demanat. Amb el grup de cantaires, hi anava sempre un xicot que portava un pal llarg amb una panera que, per mitjà d'una corriola, pujava i baixava fins assolir l'alçada de les finestres o balcons on les famílies escoltaven el cor. Aquestes tot agraïnt les cançons ofertes, feien el donatiu de caps d'aviram, conills, embotits, ous o una certa quantitat de diners, amb què els cantaires feien una sortida, un dinar o totes dues coses.

La mona, l'altre costum pasqual -aquest encara avui ben vigent i estès -és aquell pastís que la tradició mana que els padrins ofereixin als seus fillols el dia de Pasqua. El costum no ha canviat, però sí la forma de les mones que ara, la majoria de les vegades són un pastís però que abans, quan es feien a casa o a les fleques, eren rodones o el·líptiques, buides del mig i amb un o més ous, segons la grandària de la mona i l'edat del noi o la noia a qui anava destinada. D'aquestes mones encara avui en fan els forners, perquè hi ha gent que les prefereix al pastís, massa dolç. El que resta per aclarir és el perquè s'anomena mona a aquest pastís de Pasqua, d'altra banda un nom ben generalitzat a tot Catalunya. Alguns lingüistes afirmen que el mot prové de l'àrab "muna" que significa present o regal.

Finalment cal dir que, si bé el fet d'anar a menjar-se la mona fora de casa i sempre el Di-

lluns de Pasqua, es manté inalterable sí que ha canviat el lloc on fer-ho. Abans, quan hom havia d'anar a peu o tot el més en carro, la gent solia anar als pinars del poble: la Llosa, el mas de la Foresa, els de Vilafortuny o d'altres, desapareguts molts d'ells avui. Ara que tothom, més o menys, té el seu cotxe, les persones, famílies o colles s'escampen pels llocs més típics de les nostres comarques o fins i tot més lluny. Perquè no em negareu que amb cotxe igual es pot anar a menjar-se la mona a l'embassament de Riudecanyes que a Sòria o a Alacant, per dir alguna cosa.. El cas, això sí, és mantenir la tradició.

Josep Salceda i Castells

Activitats



Exposició dels senyors Pere Mata i Josep Soques realitzada els dies 30 de març al 19 d'abril



Col·laboració de Ràdio Cambrils amb els representants de l'activitat: Pintura a l'oli.

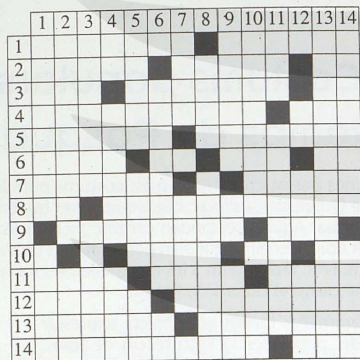
Entreteniments

Solucions a la propera revista

El juego.

J	R	V	T	Z	V	M	W	A	H	C	R	I	O	K
V	U	K	Ñ	S	Z	P	O	A	H	B	L	P	V	E
H	P	Y	Ñ	O	M	O	R	D	O	N	A	C	Y	R
I	C	U	A	T	R	I	L	L	O	Q	W	N	M	U
V	J	X	G	V	Q	R	A	L	E	P	Y	L	C	L
F	L	Q	F	Z	K	G	P	A	L	O	Z	S	A	E
B	Z	M	N	S	E	I	P	A	C	S	U	B	C	T
S	A	H	I	P	P	D	K	F	Y	C	A	Z	H	A
O	Z	S	Y	O	B	B	U	A	X	T	J	Z	O	E
T	I	F	T	N	E	Ñ	W	L	R	N	E	F	V	Q
X	F	S	L	O	X	W	T	O	N	Ñ	U	M	F	U
V	A	H	Q	M	G	M	L	N	C	I	Q	R	S	D
K	L	A	V	T	E	I	U	I	O	K	I	F	R	N
N	E	L	N	Q	V	N	C	U	M	N	R	O	E	S
B	U	O	C	A	T	R	A	Q	B	I	T	W	U	O
K	Y	N	Ñ	Q	D	W	N	R	A	D	R	A	W	L
K	A	I	C	A	N	T	I	L	L	O	U	E	L	I
M	R	R	U	S	E	O	A	B	E	M	M	R	L	T
H	W	E	O	U	M	R	X	T	A	O	M	D	L	A
L	P	P	Q	T	U	A	N	A	N	C	Y	E	T	R
X	E	U	H	L	L	O	N	Ñ	E	V	P	Y	I	
O	R	F	B	O	M	A	F	I	M	D	Y	Y	V	O
T	Ñ	A	S	V	H	C	H	I	N	C	H	O	N	N
Y	I	N	I	K	L	N	C	E	T	J	X	Y	H	Q
D	O	U	M	P	E	H	Z	B	U	A	O	O	E	S
C	E	Y	D	M	N	M	U	P	S	Q	N	Y	P	T
K	G	X	Z	K	Q	M	T	Ñ	A	U	Ñ	V	E	I
N	B	A	R	A	J	A	T	D	B	E	N	X	U	E

BARAJA
BASTO
BUSCAPIES
CACHO
CANODROMO
CANTILLO
CHINCHON
COMBA
COMODIN
CONSOLA
CUATRILLO
DIABLURA
GYMKHANA
JAQUE
MENAR
MONTE
PALO
PEDREA
PELAR
PERINOLA
QUINOLA
RAYUELA
RULETA
RUMMY
SOLITARIO
TACO
TRIQUE
TRUQUE
VILORTA
VOYO



HORIZONTALS:

1.- S'ha de fer legal per no tenir problemes amb Hisenda. Inflamació de l'orella. 2.- Glandula femenina dotada de la doble funció de formació dels ovuls i la secreció endocrina dels estrògens i de la progesterona. Municipi de l'Urgell a la vall del riu Corb. Conjujació niquelada. 3.- Un quart de pesseta. Els que trafiquen en grans. Senyor curtat. 4.- Fèssim esperar la nostra amada. Vuitena lletra de l'alfabet grec. 5.- Porters de palau. No disposat en cicles. 6.- La Nativitat vista per les seves amigues i familiars. Illot davant de Marsella. Animal inofensiu, mai no et farà mal. Despullat a l'interior de l'ONU. 7.- El primer inventor al qual se li va encendre la bombeta. Vocal que té fred. Trumfos en els jocs de cartes. 8.- Sud-est. Estudi de les festes religioses. 9.- Herba anual de la família de les geraniàcies que fa suar l'Anna. Patró monetari de Suïssa. 10.- El principi de la cua. Plaça de França. El maten a la plaça davant de públic. D'excel·lent qualitat. Un crit que se sent a les casernes. 11.- Coure laminat. Fa servir la falç i juga amb la videoconsola alhora. Un joc de tennis. 12.- Les estudiants d'EBG. Trontolien els edificis quan hi ha un terratrèmol. 13.- Nom de dona. Filla de Minos, rei de Creta. 14.- Molt semblant a la una producció del Tricicle. Propi d'un atleta gens ètic.

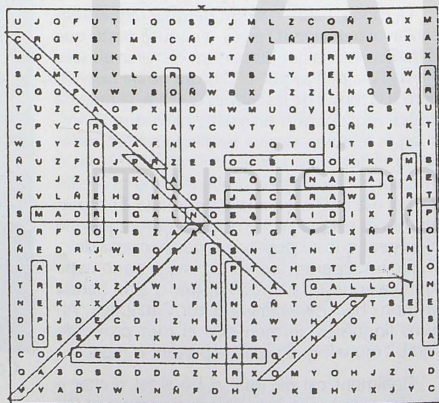
VERTICALS:

1.- Patrimoni, béns que es posseeixen. Poble del Maresme on viuen molts comedians. 2.- Màquines que no funcionen correctament. Aparell que controla un circuit determinat d'una certa potència mitjançant un circuit auxiliar de petita potència. 3.- Membre de la facció moderada dels hussites. Ostentació. 4.- Plaça turca. Jove japonesa educada en l'art de servir el te i de convertir-se en una de les més salvatge d'Amèrica. Són desordenades. 5.- S'erra, segons els llegendes. Semblants a la resina. Mig àrab, mig ària. 7.- Summe sacerdot jueu, sogre de Caifàs. El fluor. Un noi una mica estrany. Conjujació. 8.- Manec. Versat en la ciència que descriu els costums dels pobles. 9.- Substància derivada de l'oli. Una gran serp decapitada. Que va per l'aire. 10.- Estació on han de banyar tots els passatgers. Barcelona. Company inseparable de la pal·la. 11.- Reparteix els dos punts. Branca de la biologia que estudia l'estructura i la funció de la cèl·lula. 12.- Temps abreujat. Un article definit. Jo fent la vertical. Riu d'Itàlia a la Lombardia, afluent del Po. 13.- D'una manera determinada per un impuls natural. 14.- Ciutat siciliana. Arteria que neix a l'orta abdominal i penetra en el ronyó a través de l'ili.

SOLUCIONS DELS ENTRETENIMENTS DEL MES PASSAT

MOTS ENCREAUX		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	1	S	A	L	A	T		P	O	S	T	A
	2	I		A	M	E	R	I	C	A		L
	3	S	M		E	D	U	C	A		T	I
	4	C	O	P		I	N	A		A	R	A
	5	A	D	E	N		C		C	R	I	T
	6		U	N	I	F	I	C	A	R	A	
	7	A	L	A	T		N		S	E	D	A
	8	C	A	R		T	A	P		L	E	S
	9	O	R		R	O	D	E	S		S	P
	10	T		M	I	R	A	D	O	R		E
11	A	M	I	N	A		I	L	L	E	S	

SOPA DE LLETRES



IX CONCURS AUDIOVIDUAL

"El Trànsit vist per la gent gran"

Organitzat per la Direcció General de Trànsit i el Ministeri de l'Interior.

EXTRACTE DE LES BASES

- Hi poden participar persones de nacionalitat espanyola, majors de 60 anys, membres de qualsevol col·lectiu de gent gran.
- Va dirigit a persones no professionals del sector audiovisual.
- El tema serà l'educació i la seguretat vial de la gent gran, tractant aspectes com:
El trànsit i les persones grans
Perills i responsabilitats
Els accidents i les seves causes
Possibles sol·lucions
La gent gran i el transport col·lectiu i particular
Qualsevol tema que pugui ajudar a comprendre millor el trànsit des de la perspectiva de la gent gran

TERMINI DE PRESENTACIÓ

Fins el 31 de juliol de 1999. S'ha de presentar un vídeo o treball fotogràfic.

PREMIS

Un viatge a Canàries per a 10 persones del col·lectiu, amb estada a un Hotel de 3 estrelles.
Una càmera fotogràfica i una de vídeo pel Centre.

BASES I MES INFORMACIÓ A LA RECEPCIÓ DEL CASAL.

Mulla't

BALL PER LESCLEROSI

El dia 16 de maig de 1999,
al Pavelló Municipal de Cambrils,
de les 5 a les 8 de la tarda

BALL AMB MÚSICA EN VIU

PREU DE L'ENTRADA: 300 PTA
amb el n.º mero de l'entrada s'entrarà en un sorteig

ORGANITZA:

AJUNTAMENT DE CAMBRILS
CONSELL CONSULTIU DE LA GENT GRAN,
format per:
Club de Pensionistes Casa del Mar
Casal d'Avis Baix Camp
Casal Municipal de la Gent Gran
Residència Baix Camp
Residència Costa Mediterrània
Residència Montemar 2000

VENDA D'ENTRADES ANTICIPADES ALS 3 CASALS

CASAL

De dilluns a dissabte:
De les 10 del matí a les 8 del vespre
Diumenge:
De 2/4 de 5 de la tarda a les 8 del vespre

CAFETERIA

De dilluns a dissabte:
De les 10 del matí a les 8 del vespre
Diumenge:
De les 12 del migdia a les 8 del vespre

MENJADOR

De dilluns a diumenge:
De la 1 del migdia a les 3 de la tarda

PERRUQUERIA

De dimarts a divendres:
De les 10 del matí a la 1 del migdia
De 2/4 de 4 de la tarda a les 8 del vespre
Dissabte:
De les 10 del matí a les 8 del vespre

TENSIÓ ARTERIAL

• TELÈFON PÚBLIC
• TELÈFON CASAL
977 79 51 92

Servei menjar a domicili per a la tercera edat

S'ha posat en marxa un servei de menjar a domicili, dirigit a la gent gran amb dificultats per valer-se per si sols i a aquells, els familiars dels quals, no puguin fer-se'n càrrec per raons de feina o altres circumstàncies. El preu del tiquet és de 560 PTA. Tota persona interessada pot trucar al departament de Benestar Social de l'Ajuntament de Cambrils.

NOCES D'OR

Resta obert el període de sol·licitud del programa de vacances i acte d'homenatge de l'Ajuntament per a tots aquells matrimonis que celebrin els 50 anys de casats durant l'any 1999. Adreceu-vos al dept. de Benestar Social.



Especialitats CASA SARRA

al servei de la bona taula

Pl. Marqués de Marianao, 2
Tel. 977 79 23 21 • CAMBRILS



C/ de Miquel Àngel, 26 – Tel./Fax 93 814 29 34
08812 Roquetes del Garraf – (Sant Pere de Ribes)

REPSOL

Butano

expert



**ELECTRODOMÈSTICS
ALCON-GRACIA, S.L.**

Plaça Espanya, 19
Tel.-Fax 977 36 00 53
43850 CAMBRILS-Vila

Travessia Àncora, 1-3
Tel.-Fax 977 36 03 84
43850 CAMBRILS-Port

L'Esplanada, 2
Tel.-Fax 977 84 07 20
43760 EL MORELL



**FERRETERIA
CAMBRILS**

Sant Plàcid, 22
Tel. 977 36 05 73
Fax 977 79 13 49

Balears, 2
Tel. 977 79 44 31

43850 CAMBRILS



ARTS GRÀFIQUES SARAGOSSA
CAMBRILS

Rambla Jaume I, 7 • Tel. i fax 977 36 02 56
Polígon Industrial Belianes, nau J
Tel. 977 79 35 47 • Fax 977 79 35 55
43850 CAMBRILS

Si desitgeu anunciar-vos a la Revista, demaneu informació a la coordinadora del Casal.



Any internacional de la gent gran
un país per a totes les edats



Edita: AJUNTAMENT DE CAMBRILS
Regidoria de Benestar Social
Casal Municipal de la Gent Gran. Tel. 977 79 51 92
Coordinació: Coordinadora del Casal i vocalia de cultura
Maquetació i Impressió: Arts Gràfiques Saragossa, s.l.

El Casal Municipal de la Gent Gran de Cambrils, forma part de la Federació d'Associacions de la Tercera Edat de Catalunya (FATEC) des del 23 de setembre de 1997 amb el número 480.